IB DIPLOMA PROGRAMME
PROGRAMME DU DIPLÔME DU BI
PROGRAMA DEL DIPLOMA DEL BI

M06/2/ABARA/SP1/ARA/TZ0/XX/T

22062211

ARABIC B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ARABE B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ÁRABE B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 15 May 2006 (morning)
Lundi 15 mai 2006 (matin)
Lunes 15 de mayo de 2006 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

النص الأول –

بمناسبة الأعياد
رحلة لطلاب الجامعة الأمريكية بالقاهرة وعائلاتهم

لبنان وسوريا

٦ أيام ٥ ليالي

الفترة من ٢ إبريل إلى ٧ إبريل

- السعر : ٥٠٠ دولار
- الاشتراك يشمل:

*السفر على خطوط مصر للطيران ذهاباً وعودة

*الإقامة بفندق نابولي –٤ نجوم– بالإفطار والعشاء. (الفندق ١ كيلو متراً من مركز المدينة و عشر دقائق مشياً إلى أقرب محطة أتوبيس).

* أتوبيس سياحي فاخر مرافق للرحلة طوال فترة الإقامة.

- مقدم الحجز ٧٥ دولاراً يوم ١١ فبراير ٢٠٠٧.

للحجز و مزيد من المعلومات نرجو الاتصال:

بالأستاذ أحمد علي

أمين عام لجنة الرحلات بالجامعة

برنامج الرحلة

اليوم الأول (الجمعة): التجمع في مطار القاهرة – الوصول إلى مطار بيروت – التوجه إلى الفندق – جولة حرة – العشاء.

اليوم الثاني (السبت): زيارة جنوب لبنان – مدينة صيدا – مدينة صور – الغداء في ملتقى النهرين – زيارة قلعة موسى – قصر بيت الدين – العشاء في غابة الباروك.

اليوم الثالث (الأحد): زيارة وادي البقاع وشرق بيروت – شتورة – بعلبك – زحلة – الغداء على ضفاف نهر البردوني – العودة.

اليوم الرابع (الاثنين): التوجه إلى دمشق – جولة في أسواق دمشق – زيارة المسجد الأموي – ضريح الناصر صلاح الدين – الغداء في دمشق – السهرة والعشاء في مطعم الليالي العربية في بلودان – العودة.

اليوم الخامس (الثلاثاء) : التسوق في وسط بيروت التجاري – شارع الحمرا – غداء حر (يمكن استبدال برنامج هذا اليوم بالذهاب مرة أخرى إلى دمشق)

اليوم السادس (الأربعاء): زيارة مغارة جعيتا – الغداء – التسوق في بيروت – التجمع في الفندق – العودة إلى القاهرة

النص الثاني– **حوارات نجيب محفوظ**

كنا في غرفة الجلوس بمنزل الأستاذ نجيب محفوظ حيث كان يستقبل ضيفته الكبيرة كاتبة جنوب إفريقيا نادين جورديمر حين دق جرس التليفون فذهبت السيدة عطية الله حرم الأستاذ نجيب للرد عليه وعادت لتقول إنه أحد الصحفيين الأمريكيين الذي يقول إنه علي باب المنزل فهل يمكن أن يدخل ليحضر لقاء عملاقي الأدب الفائزين بجائزة نوبل؟، واندهش كاتبنا الكبير وقال: لكني لم أدع أحدا لحضور هذا اللقاء، وقالت نادين جورديمر: لقد طلبت مني الإذاعة البريطانيةB.B.C تسجيل هذا اللقاء فرفضت حتي لا أفسد تلقائيته، وتعجب الأستاذ: إذن من الذي أخبره؟ فقالت نادين الجورديمر: إن بعض الناس يتصورون أننا نحن الكتاب يجب أن نكون في متناول كل من يريد اقتحام خلوتنا سواء بدق الباب علينا أو بإزعاجنا بالتليفون أو غيره، بينما نجد رجال الأعمال مثلا تحيطهم السكرتيرات وأفراد الحراسة بحيث لا يستطيع أحد أن يصل إليهم.فضحك الأستاذ وقال: لقد كان بعض المارين في الشارع حين يعرفون أن هذا بيتي يدقون الباب قائلين أنهم يريدون التقاط صورة تذكارية مع الأستاذ، لكن ذلك كان في الماضي فصحتي اليوم لم تعد تحتمل ذلك، فقالت نادين جورديمر: الغريب أن الناس تنتظر منا بعد ذلك كله أن نكتب وحين نتأخر قليلا يسألوننا: لماذا لم تصدروا رواية جديدة هذا الشهر!.

ثم صمتت قليلا وعادت تسأل الأستاذ: متي كنت تكتب يا مستر محفوظ؟ قال لها: في الصباح الباكر، دائما في الصباح الباكر، فلمعت عيناها وهي تقول: أنا أيضا، لم أكن استطيع الكتابة في المساء أو إلي ساعة متأخرة من الليل، كما يفعل البعض، بل أكتب دائما في الصباح وعندئذ أرفع سماعة التليفون ولا أجيب علي جرس الباب.

النص الثالث – المذيعة الصغيرة!

رسالة من المذيعة الطفلة حنين تقول فيها: «السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.. عمو عبد الله، أنا أشكرك لأنك كتبت هذا الموضوع الذي يحمل عنوان «ماذا يقدمون للطفل في التلفزيون».. عمو، أنا اسمي حنين عبد العزيز قوماوي، عمري ١١ سنة، وأنا كنت اعمل في التلفزيون مذيعة، أي مقدمة برامج أطفال. صحيح كلامك بأنهم يعطوننا كلاماً وأسئلة يجب وإلزاماً ان نقوله وإلا قطعوا المشهد. وأنا مثلاً عندما سألت الأطفال ما رأيكم في العيد، قالوا لي أقصد المعد والمخرج. لأ.. قولي ما هو إحساسك بالعيد، أليس المعنى واحداً؟! وهذا الشيء ساذج. وكمان يعطوننا مواضيع وكلاما قد قيل منذ القدم ولا نزال نقوله حتى الآن! ونحن الآن يجب أن نتغير ونحدث برامجنا. وأنا قدمت فقرة في برنامج المملكة هذا الصباح، وبرنامج عيد الفطر، وبرنامج عيد الأضحى.. وكلها نفس الأسئلة حتى عندما ذهبت مع مخرج آخر. أنا ضد هذه السذاجة التي لا تحمل أي معنى والتي بصراحة تبعث على البكاء. وأنا أقول يجب على التلفزيون ان يعطي للمذيع الحق في التعبير عن نفسه، وليس عن الرؤساء.. أليس كذلك؟ أرجو منك الاهتمام بالموضوع. وأنا فرحانة جداً لأنك كتبت عنه».

شكراً

حنين عبد العزيز قوماوي

انتهت رسالة حنين، و--X--نشرتها حرفياً بدون إجراء أي تعديلات حتى لا تفقد صدقها وبراءتها. وأقول لها --٢٥--معها كل الحق في كل ما قالت، فالتلقائية هي أساس النجاح، وكبار المذيعين مثل لاري كنج وغيره يتحدثون ببساطة بدون إعداد أو تلقين.

و--٢٦--المشكلة يا عزيزتي حنين هي الخوف من أن يخطئ المذيع أو يخرج عن الموضوع خاصة الموضوعات المهمة، لكن هذا لا يعني أن نعيد ونزيد في كلمات قيلت عشرات المرات، ولا بد من التجديد والتحديث كما قلت. وأنا أحيي شجاعتك وأتمنى أن يقرأ المسؤولون في الإذاعة هذا الكلام. وأرجو أن تستمري في ممارسة هذه الهواية العظيمة فنحن في حاجة إلى دماء جديدة. وأريد أن أهمس في أذنك أن هناك فارقاً بين الرأي والإحساس، فالرأي من العقل والإحساس من القلب..

وتحياتي.

النص الرابع – في بحر عُمان شبان يعيشون وآخرون يتهيأون للحاق بهم

الغطس، هواية يفترض أن تكون الأكثر جاذبية في عمان كون هذا البلد مجاوراً لشواطئ ممتدة آلاف الكيلومترات، وعلى رغم ذلك بقيت هواية نخبوية! فهل تعني السباحة في البحر بل الغوص في الأعماق فسحة ذهنية يلتقي فيها الإنسان بساكني الأعماق على نحو مذهل؟

تتوافر أماكن الغوص في بحر مسقط حيث تقدم المياه فرصة ممتازة جداً لاكتشاف الحقول المرجانية. وقد جذبت هذه المياه الغنية بأنواع الأغذية، أنواعاً مدهشة ومتعددة وكميات كبيرة من الأحياء البحرية، من المرجان إلى جواهر شقائق النعمان الكبيرة الملونة التي تتواجد بين الصخور، إلى أسماك شقائق النعمان الصغيرة الودودة والمسلية.

في "مركز عُمان للغوص" تظهر المشاهد على نحو غريب. الوجوه الشقراء القادمة من اوروبا كأنها وحدها المعنية بالطبيعة، مع وجوه أخرى بملامح الغرب الآسيوي. ولكن أين الوجوه الشابة المحلية؟ يجيب إداري في المركز أنه ضمن مجموعة كبيرة من الشباب العمانـــي الذيـــن عـــشـــــقـــوا الغـــوص، "لكن يبقى الإقبال الأجنبي أكبر مع وصول عدد الأعضاء الى أكثر من ١٢٠ شخصاً".

والمركز لا يقدم خدمات الغوص فقط بل يضم مطعماً ومكاناً للإقامة بني على الطريقة التقليدية، ولا يقتصر الزوار على الأعضاء فقط، بل ومقابل رسوم أكبر، يقدم المركز خدماته الى زائريه المؤقتين. ملحق بالمركز عيادة طبية للطوارىء مجهزة بأحدث الأجهزة الطبية.

في المركز أيضاً مجموعة من مدربي الغطس المهرة. ويقول احمد بن خميس البلوشي (٢٨ سنة) إنه منذ التحاقه بمركز الغوص قبل ثلاث سنوات، يمارس متعة لا حدود لها تتمثل في الغطس، ويضيف عن تجربته: "أنجزت دورة غطاس مبتدئ ثم دورة متقدمة، بعدها عشقت الغطس، فصرت أذهب يـــوميـــاً الى ممارســـــة هـــذه الهـــوايـــة التي تأخذ الكثير من وقتي. يوفر المركز أدوات الغطس وبه جميع أجهزة الغطس الحديثة. من المرة الأولى حينما تدربنا على المهارات في حوض للسباحة، شعرت بأنني اكتشف عالماً جديداً وبأنني انزل إلى أعماق الموت. كائنات فريدة في ألوانها، ومخلوقات غريبة كنت أخافها وأشعر بالرهبة منها، لكنني أحسست بالقرب منها. في قاع البحر، تشعر أنـــك جـــزء من تلك الكائنات فتندمج معها، استفدت من أشياء أخرى تتعلق بالطبيعة، المركز يقع في مكان فريد حيث راقبت الماء وحركة الموج وحالتي المد والجزر، كما راقبت دوران الأيام وحركة الفصول".